

# vivre à Chérenge

BULLETIN N°86 / NOVEMBRE 2013

[www.chereng.fr](http://www.chereng.fr)

## SOMMAIRE

- Edito p 2
- Événements p 3 à 7
- Loisirs p 8 à 9
- Associations p 10 à 13
- École p 14
- Bibliothèque p 15
- Sport p 16 à 18
- Commerces p 19 à 21
- Divers p 22 à 23



Les épouvantails à Chérenge



page 6

Banquet des Aînés le 29 septembre 2013



page 7

Braderie : cru 2013 plutôt humide

# Edito

Chérengeois, Chérengeois,

L'heure de la rentrée a sonné. Je souhaite une bonne et heureuse année scolaire à l'ensemble des élèves Chérengeois des écoles Jules Ferry et Sainte-Marie et aux équipes enseignantes. J'en profite pour saluer l'arrivée de Monsieur Fabrice Merckx, nouveau directeur de l'école Sainte-Marie.

A la lecture de ce bulletin, vous pourrez découvrir ou vous remémorer les moments forts des festivités associatives et municipales. Vous verrez que les sourires sont de mise aux centres de loisirs, dans les associations, les écoles et lors des manifestations.

Je salue encore une fois l'engagement de toutes celles et ceux qui participent à l'animation et à la diversité de la vie chérengeoise.

Nous avons rencontré, une fois n'est pas coutume, un vif succès dans la fréquentation de notre accueil de loisirs pendant la période estivale.

Quelle belle aventure aussi pour les 45 enfants partis en colonie ! C'est sous le soleil d'Antibes qu'ils ont pu visiter Cannes, Nice et Monaco et profiter pleinement du cadre méditerranéen.

De même, les festivités du 13 juillet ont constitué un moment important de la vie locale avec le retour de la « course aux cochons ». N'oublions pas non plus le feu d'artifices qui a scintillé de mille feux pour le bonheur des yeux.

Egalement, c'est par une belle journée estivale que le samedi 6 juillet 2013, Monsieur Michel Willoquaux s'est vu remettre l'insigne de Chevalier dans l'Ordre National du Mérite.



Comme chaque année, lors du traditionnel banquet des aînés, c'est avec plaisir que nous partageons ce rendez-vous. Merci pour votre participation car elle est la plus sympathique réponse aux efforts déployés pour créer cette superbe fête.

Avant de vous souhaiter une bonne lecture, un petit mot sur la vidéoprotection. Celle-ci est désormais opérationnelle depuis la mi septembre sur la RD 941 et l'installation à la salle Victor Provo est en cours de finalisation. Parallèlement, le dispositif de « participation citoyenne » a été signé le 26 juillet 2013 dans les locaux de la Brigade de Gendarmerie de Baisieux.

Bonne lecture

Le Maire  
Pascal ZOUTE

## VOISINS VIGILANTS



C'est le 26 juillet, en présence de :

- Monsieur Marc-Etienne PINAULDT, sous-préfet de l'arrondissement de LILLE représentant Monsieur Dominique BUR, Préfet du Nord,
- du lieutenant-colonel Pascal PALAYER, commandant en second le groupement de Gendarmerie du Nord,
- du commandant SOLA, à la tête de la Compagnie de DOUAI,

- du lieutenant Lionel THIL, commandant de la Brigade de BAISIEUX, que le protocole de « Participation Citoyenne » a été signé par notre maire dans les locaux de la Gendarmerie de Baisieux.

Ce dispositif est fondé sur la solidarité entre voisins d'un même quartier afin de prévenir les actions délictueuses et de délinquance vis-à-vis des atteintes aux biens (cambriolages, vols de voiture, etc...). Son but est de parvenir à créer une chaîne de vigilance en signalant les présences suspectes, les véhicules ou comportements inhabituels.



# ÉVÉNEMENTS MUNICIPAUX

Trois réunions d'informations se sont déroulées avec succès à l'Espace Roger Planquart les 13 mai et 16 octobre.



Lors de la réunion du 16 octobre à 18h30, une centaine de personnes s'est déplacée pour une réunion d'information et d'échange sur ses dispositifs.

## VIDEO PROTECTION

Voici déjà plusieurs mois que votre Conseil Municipal, suite à divers braquages, s'est interrogé sur l'opportunité d'installer des caméras de surveillance en différents points de la commune.

Outil à la fois de dissuasion et d'aide à l'intervention des forces de l'ordre, la mise en place d'un système de vidéoprotection a pour objectif de :

- dissuader d'éventuels délinquants de commettre un acte délictueux,
- contribuer au sentiment de sécurité pour les usagers du Bureau de Poste,
- protéger les bâtiments et les installations publics ainsi que leurs abords,
- prévenir les atteintes à la sécurité des personnes et des biens,
- collaborer avec les services de gendarmerie et de police dans la recherche d'identification des auteurs de délits,
- lutter contre les rassemblements pouvant causer des troubles à la tranquillité publique.

Après étude des différentes possibilités et essais grandeur nature, la décision a été prise par vos élus d'installer un système de vidéoprotection sur 2 sites de la commune : Mairie (Vues sur le Bureau de Poste, la RD 941, la Mairie, les ateliers) et salle

Victor Provo (Vues sur la salle Provo, la salle de tennis,..)

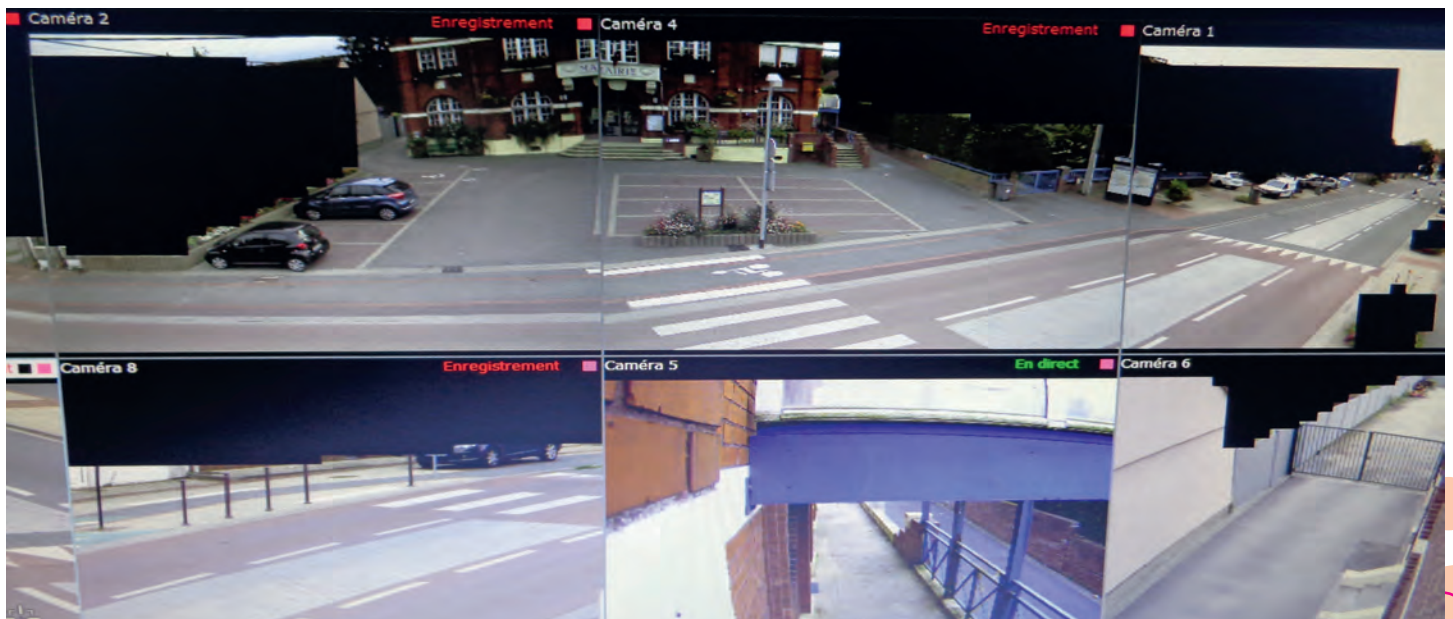
Le matériel installé en Mairie est opérationnel depuis la mi-septembre et l'installation à la salle Victor Provo est en cours de finalisation.

Nous espérons vivement qu'avec ce système installé à la Mairie, les personnes mal intentionnées, se détourneront de la Poste de Chéreng et que la quiétude et la sérénité reviendront parmi le personnel postal et les concitoyens.

Suite à la série de braquages au bureau de Poste, la Direction de la Poste attendait un geste fort de la municipalité ! Ne rien faire aurait été synonyme de fermeture de la Poste de Chéreng à brève échéance, avec un commerce de proximité de moins, préjudiciable aux concitoyens, notamment les plus âgés.

Quant à la protection de la Salle Victor Provo, elle était devenue nécessaire au vue des incivilités et des dégradations régulières onéreuses. Espérons qu'avec ce système de surveillance, le calme reviendra rapidement.

Bien évidemment, en cas d'incivilités, les forces de Gendarmerie et de Police ont autorité pour se faire remettre les enregistrements pour analyse, dans le but d'arrêter au plus vite les malfaiteurs.



# ÉVÉNEMENTS MUNICIPAUX

## Maisons Fleuries et Epouvantails

C'est le samedi 5 octobre que la remise des prix pour les maisons fleuries et le concours des épouvantails a eu lieu. Les lauréats étaient nombreux à avoir répondu à l'invitation de la municipalité.



Pour les maisons fleuries, la tâche a été difficile pour les candidats : un printemps froid et pluvieux suivi d'un été chaud. La météo n'a pas été favorable à l'épanouissement des fleurs et il faut féliciter l'acharnement de chacun à préserver la qualité du fleurissement.

Le concours des épouvantails, le premier dans notre village, a remporté un franc succès.



Un grand bravo aux chérengeoises et chérengeois qui ont fait preuve d'imagination pour créer ces pantins de paille et de chiffons pour notre plus grand plaisir. Rendez-vous est déjà pris pour l'an prochain et gageons que les participants seront plus nombreux !

Tous ont été récompensés.

### Prix des maisons fleuries :

Madame LUCHINI Nadine, Madame MOUVEAU Monique, Monsieur Michel PORIER et Monsieur WILLOQUAUX Henri



### Prix jardin et épouvantail :

Monsieur HERMANT Jean-Pierre, Madame TURBELIN Martine et Madame WYCKAERT Patricia



### Concours des épouvantails :

Prix des supporters : Madame DEGODEZ Hélène et ses filles

Prix de la création : Madame DAVID Nathalie

Prix de la Tradition : Madame DELCOURT Annie

Prix Coup de Cœur : Monsieur l'Abbé DUQUESNE



# ÉVÉNEMENTS MUNICIPAUX

14 Juillet



Loto des Aînés Le 21 septembre



# ÉVÉNEMENTS MUNICIPAUX

## Banquet des Aînés Le 29 septembre



## Braderie Le 16 octobre



## Un Chérengeois distingué de l'Ordre National du Mérite



C'est par une belle journée estivale, le samedi 6 juillet 2013, entouré de plus de 500 personnes, qu'un Chérengeois de souche s'est vu remettre l'insigne de Chevalier dans l'Ordre National du Mérite.



Enfant de « la Place », c'est dans la ferme familiale qu'il a grandi aux côtés de ses frères et sœurs.

Après avoir usé ses fonds de culotte sur les bancs de l'école communale, il en sortira en juin 1958 muni du certificat d'études.

Puis ce fut le temps de l'apprentissage : 3 ans à Francisco Ferrer à Fives pour en sortir avec 2 CAP : chaudronnier fer et soudeur.

Les trente glorieuses sont là et le travail ne manque pas !

Après quelques mois de découverte de la vie active, cet autodidacte, Bac moins 3, comme il aime à le dire souvent, décide de s'installer à son compte à l'âge de 19 ans, sous la tutelle de ses parents jusqu'à sa majorité à 21 ans.

Après s'être installé à Anstaing, puis à Chérenge, c'est à Tressin que depuis 1969, il développe sans cesse, avec la même hardueur qu'à ses débuts, son entreprise.

Promu Chevalier dans l'Ordre National du Mérite, le 14 novembre 2011, sur proposition de Monsieur François FILLION, Premier Ministre, cet homme simple, humble et modeste ne souhaitait aucune mondanité.

C'est donc à l'occasion de l'anniversaire des 50 ans de sa société, entouré de son épouse, ses enfants, ses petits enfants, sa famille, des salariés des différentes sociétés du «Groupe », et avec la participation de Monsieur Thierry LAZARO, député,

de Madame Michelle DEMESSINE, Sénatrice, de Messieurs GABRELLE et ZOUTE, Maires de Tressin et Chérenge, de nombreux compagnons de l'Ordre, d'industriels locaux, de représentants du monde agricole et de Chérengeois, que Monsieur Michel WILLOQUAUX, s'est vu remettre l'insigne de Chevalier dans l'Ordre National du Mérite des mains de Monsieur Patrice COLLET, enfant chérengeois, autodidacte, ancien industriel, Vice-Président du Tribunal de Commerce de Lille Métropole et Officier dans l'Ordre National du Mérite.



Aujourd'hui, après 50 années, 5 décennies d'existence, parsemées de batailles difficiles, mais aussi de lendemains qui cantent, ce qui a toujours guidé la vie professionnelle de Monsieur Michel WILLOQUAUX, c'est l'envie d'entreprendre, d'innover, et de transmettre ses expériences.

Ainsi, la société WILLOQUAUX, mais à travers elle son Président-fondateur, a été distinguée par deux fois :

- en 2009, par le trophée INPI Nord Pas-de-Calais (15 brevets et 40 marques et modèles déposés),
- en 2010 par le Grand Prix de la Société Industrielle du Nord de la France.

Aujourd'hui, à travers les 11 sociétés du « Groupe », la famille WILLOQUAUX, continue d'investir sans cesse, pour préserver la société et les emplois, en offrant du travail à 235 salariés, dont plusieurs Chérengeois et Chérengeois, là où d'autres auraient recherché la spéculation et auraient depuis longtemps habité outre Quiévrain.

Après les discours de circonstance, la journée se poursuit par un apéritif, suivi d'un repas campagnard, apprécié des convives.

Visionnaire de la première heure, exigeant vis-à-vis de lui-même, avec cette volonté d'excellence, aujourd'hui, reconnu par la République pour son engagement au service du travail, gageons, que compte tenu des lourds chantiers qui se dressent encore sur la route de Monsieur Michel WILLOQUAUX, cette décoration ne puisse être qu'un commencement...



## Accueil de loisirs - Été 2013



Une fois n'est pas coutume, les 420 enfants inscrits, ont pu s'amuser et profiter pleinement de leurs vacances estivales sous un soleil radieux et des températures dignes d'un été.

Le lundi 8 juillet, les enfants ont découvert le programme préparé par les 41 animateurs, les 4 adjoints, et le directeur qui se sont relayés ces 2 mois et qui ont contribué au bon déroulement du Centre. En voici le contenu :

### LES ANIMATIONS

Les enfants de 3 à 5 ans se sont retrouvés une nouvelle fois autour d'activités d'éveils, de petites activités motrices. Les semaines à thème et les grands jeux les ont fait voyager dans des endroits imaginaires et féeriques. Ils ont pu découvrir le monde des dessins animés, des pays enchantés et rencontrer des personnages aussi fascinants que sympathiques.

Les 6-15 ans n'étaient pas en reste. De nombreuses activités ont été mises en place pour permettre de répondre aux attentes de chacun. Ils ont pu aborder différents thèmes tels que le voyage à travers le temps et les âges, la découverte des continents et des cultures. Ils ont également pu rentrer dans la peau d'aventuriers comme les pirates ou les naufragés de « Koh Lanta ». Ainsi, à travers ces thèmes, les grandes animations et grands jeux ont été privilégiés favorisant la découverte et l'amusement de chacun.

### LES ATELIERS

Pour permettre aux enfants de 6 à 15 ans de s'investir pleinement dans différents projets, toutes les matinées de la semaine ont été consacrées à des ateliers/stages concrets et plus poussés.



En effet, chaque semaine, ils ont choisi et se sont expérimentés aux divers ateliers suivant 3 thématiques :

- les ateliers manuels : Les enfants se sont essayés à la réalisation d'activités manuelles d'envergure : création de vêtement, de sac, création avec des matériaux recyclables, créations de jeux de société ou encore d'instruments de musique...

- les ateliers sportifs : Les enfants ont découvert les multiples facettes des activités sportives envisagées de manière ludique telle que les rallyes vélo, la création de nouveaux sports, les sports US, ou les sports de balles et de raquettes...

- les ateliers culturels : Les enfants sont partis à la découverte de la culture sous toutes ses formes avec comme but une représentation finale en fin de semaine devant tous les autres enfants : réalisation de film, clip vidéo, musée vivant, cultures du monde ...



### LES MINI-CAMPS

Comme toujours des Mini-camps étaient au programme :

- pour les 4-5 ans : des camps d'1 nuit en juillet et en août à l'espace Roger Planquart durant lesquels les plus petits ont dormi pour la première fois sous tente et découvert les joies du camping.

- pour les 6-8 ans : un camp de 3 jours et 2 nuits à la ferme Dehautt où 18 enfants ont appris à s'occuper des animaux et sont devenus de véritables petits fermiers.

- pour les 8-11 ans : un camp de 4 jours et 3 nuits au camping « les évoiches de Marchiennes ». Sous un temps magnifique, 20 enfants ont profité des plaisirs de la piscine tous les jours, du roller et du bicross sur des parcours comme de vrais champions.

- pour les 9-15 ans : un camp de 5 jours et 4 nuits au parc d'Olhain. 23 enfants ont campé en pleine nature et ont découvert, loin des parents, les plaisirs de la vie en collectivité. Eux aussi ont expérimenté de nouvelles choses comme le biathlon, skis à roulette aux pieds et fusil laser à la main, nos ados sont désormais prêts pour les J.O d'hiver.

### LES ACTIVITES ET SORTIES

De nombreuses activités extérieures étaient également au programme chaque semaine :



## LE SEJOUR DE VACANCES

Un séjour de vacances du 7 au 21 juillet était également au programme à destination d'Antibes (Alpes-Maritimes). A la vue de la forte demande cette année, ce sont 45 enfants de 9 à 15 ans qui se sont exercés à diverses activités comme des excursions loin de chez eux dans cette belle région. Les enfants ont visité la principauté de Monaco.



Les enfants de 3 à 5 ans ont chevauché tel Lucky Luke en pratiquant l'équitation. Ils ont aussi fait une escapade d'une journée au zoo et terminé le mois de juillet en beauté par une journée au parc d'attraction « Plopsaland ». Le mois d'août s'est, quant à lui, terminé par une séance de cinéma.



Les sports en tout genre étaient également au rendez vous comme du kayak ou du stand up paddle. Les beach volley et les incontournables parties de football leur permettaient également de se dépenser sans compter. Mais après tous ces efforts, les occupations favorites étaient les baignades à la piscine et le farniente à la plage. Les soirées étaient aussi très animées avec les spectacles, les concours de danse et autres numéros, mais les traditionnelles « boums » restaient encore les soirées préférées des enfants.



Chaque semaine, les enfants de 6 à 15 ans, se sont adonnés, à la pratique de l'escalade, du bowling, de l'accro-branche, du kayak et du stand up paddle, mais aussi à des séances de piscine, et de lasergame. Ces mêmes enfants ont profité d'une belle journée ensoleillée au « parc Astérix » pour clôturer le mois de juillet et des séances de cinéma, et « In Quest » le tout dernier jour du centre.



2 semaines d'un été inoubliable pour ces enfants, où rires et amusements sous le soleil de cette belle région ont fait naître de vrais liens d'amitié. A la fin du séjour, ils se sont tous quittés en se donnant rendez vous l'année prochaine.



# ASSOCIATIONS



## Vivre à Chérens jumelage

Juillet 2013

### Funday

Après avoir accueilli 20 anglais d'East Peckham pour la nuit qui ont dormi chez l'habitant le samedi soir, nous leur avons donné rendez-vous, ainsi qu'aux Chérensgeois, à la salle Provo pour cette deuxième édition du Funday le dimanche 15 septembre dernier.

Les anglais avaient pu profiter d'une marche autour de Chérens guidés par Chérens Marche dès le matin.

Là nous proposons un repas et des activités ludiques pour l'après-midi, et vous êtes venus nombreux vous y distraire.

L'association Chérens Jumelage n'avait pas ménagé ses efforts et sa créativité pour offrir des divertissements exceptionnels :



- De l'adresse avec la Pétanque ou le Bat & Trap :



- Des sensations avec l'accro-branche :



- Des connaissances avec le mot le plus long ou des règlements de comptes avec le sumo :



Merci à ceux qui nous ont aidé à créer cet événement : M. le Maire et les employés municipaux, les associations partenaires comme la Pétanque ou le Café des bouts de choux.

### Ateliers d'anglais

Les ateliers ont repris depuis le 7 octobre pour plus de 100 élèves, il reste des places pour les ados et les adultes.

Si notre association et le jumelage vous intéressent, n'hésitez pas à nous rejoindre, we will pleased to welcome you (nous serons heureux de vous accueillir).

A bientôt pour d'autres aventures.

L'équipe de «Chérens Jumelage»

Pour nous contacter :

Tel : 03 20 41 05 55

Email : [twinning.chereng@gmail.com](mailto:twinning.chereng@gmail.com)

<https://www.facebook.com/chereng.jumelage>



## Vivre à Chérens jumelage

Octobre 2013

Jeudi 10 Octobre : de part et d'autre de la la Manche, des élèves s'agitent en vue d'une rencontre...

Une première dans le cadre de notre jumelage et pour nos écoles :

Avec la collaboration des écoles Jules Ferry et Sainte Marie, nous avons accueilli, ce vendredi 11 octobre, les enfants de 8 à 11 ans de la «Primary school» d'East Peckham.

Les anglais sont arrivés vers midi. Après un accueil réalisé en anglais East Peckham nous a offert une assiette en céramique avec le logo de leur école et signée par tous les enfants présents ce jour.



Ensuite les petits anglais ont partagé le repas de notre cantine municipale qui pour ce jour nous avait préparé un menu régional : en entrée soupe d'endives ou tarte au maroillesuivi d'un plat de carbonades frites et en dessert au choix brioche façon pain perdu ou fromage blanc au spéculos.

Puis retour dans les écoles. Notre groupe d'anglais s'est divisé en groupes de 4 élèves qui se sont joints pour une immersion dans toutes les classes de nos 2 écoles chérensgeoises.



Là, les activités étaient multiples : pour certains, peinture, musique ou puzzles. Pour d'autres mathématiques, biologie et bien d'autres activités...

Puis au sein de chaque école, les enfants de CM2 mélangés aux anglais ont pu se confronter dans des activités plus ludiques comme le loto ou le jeu du béré.

Pour le «tea-time» ou goûter chez nous, les parents et les élèves français avaient préparé des gaufres, et des tartes au spéculos qui, accompagnées d'un chocolat chaud, ont rassasié tous les petits estomacs.



Déjà des liens se tissent :

Après cette collation déjà de nombreux liens se sont noués entre les élèves anglais et français. Nombreux sont ceux qui ont échangé leur adresse ou email avec un anglais pour entretenir cette nouvelle amitié.

Cette journée s'est achevée par un mot d'adieu lu en anglais par des élèves de CM2 de Ste Marie et un petit cadeau à déguster offert à tous les élèves.



Nous remercions les personnes qui ont permis de mener à bien cette journée : M.Zoute et les membres du conseil municipal présents, le personnel de la mairie, le cuisinier et le personnel de la cantine, les enseignants des écoles notamment Mme Desprez, les parents d'élèves qui nous ont accompagné ou qui ont cuisiné et enfin les membres de l'association Chérens Jumelage.

Philippe Allaert, Directeur de l'école Jules Ferry  
Fabrice Merckx, Directeur de l'école Sainte Marie  
Olivier Wecxsteen, Président de Chérens Jumelage

# ASSOCIATIONS

## Atelier d'Art de Chéreng

Notre exposition annuelle qui s'est déroulée le 3eme week-end d'octobre, lors des journées portes ouvertes d'Artistes patronnées par le conseil général du Nord a eu un franc succès.



Sa mise en place réalisée avec l'aide de la municipalité, les 17 artistes, membres de l'atelier, a permis aux élèves (grande section, CP, CE1) de l'école Jules Ferry de découvrir le dessin, les différentes techniques, les couleurs, ....lors d'une visite guidée le vendredi 18.



Samedi et dimanche 400 visiteurs ont découvert les 160 tableaux exposés (huile, acrylique, pastel, dessin) dont 16 œuvres du peintre néo impressionniste Mr Marcel Glorieux. Les échanges furent nombreux autour d'un petit café à l'accueil.

Une tombola a permis à 14 visiteurs de gagner soit une reproduction, soit une oeuvre originale.

Rendez-vous l'an prochain, même lieu, même 3eme week end d'octobre.

## Sauvegarde du Petit Patrimoine à Chéreng

L'inauguration et la bénédiction de la petite chapelle « Oratoire Sainte Marie » s'est déroulée le 27 juin 2013, au 27 rue du Maréquaix en présence de Monsieur le Maire, Pascal Zoute, de Monsieur l'abbé Nicolas Duquesne, curé de la Paroisse, de la Présidente du Conseil Municipal des Jeunes, Mademoiselle Julia Braquehais, de la Présidente de l'association régionale d'aide à la rénovation des chapelles et oratoires, Madame Langelin ainsi que de nombreux voisins et amis du Patrimoine.

Ce petit édifice construit vers 1830 se trouvait dans un état de délabrement conséquent. Spontanément, Messieurs Hotte



et Desquiers décidèrent de sa réfection. Ils furent tout deux agréablement surpris de l'intérêt des voisins directs, notamment Messieurs Gilles et Luchini qui leurs apportèrent leur collaboration précieuse à cette réfection de l'édifice.

L'éclat donné à ce modeste évènement nous amena à réfléchir sur la façon d'essayer de dupliquer d'autres initiatives, dans le domaine de la sauvegarde de notre petit patrimoine commun très divers, qui nous entoure et qui est en danger, souvent par manque d'entretien ou d'intérêt des propriétaires.

Nous nous sommes aperçus que la réfection de la chapelle, a permis de faire vivre le quartier à travers une communication entre voisins. Elle a permis également de lisser l'investissement financier à travers un collectif de gens de bonne volonté.



## Danse Loisirs Chereng

### 20 octobre : Un après-midi mémorable

Une date qui comptera pour notre association, mais aussi pour notre commune.

Imaginez, faire venir le Grand Orchestre de Christian Kubiak à Chérens, quelle folie !



Et pourtant, après plus d'un an de préparations, de réunions, il était enfin là pour notre Thé Dansant d'automne afin de clôturer en apothéose les festivités de notre 5ème anniversaire.



Accompagné de ses 16 musiciens, chanteuses et chanteurs, danseuses et danseurs, il a réussi à réunir plusieurs générations sur la même piste de danse au son de ses musiques traditionnelles et modernes.

Ce fut sans nul doute l'événement qu'il ne fallait pas manquer, un véritable show dansant dans une ambiance conviviale et enflammée et qui laissera un souvenir inoubliable.

Encore un grand merci à la municipalité pour son soutien logistique, et à tous nos bénévoles pour l'organisation et la réussite de cette manifestation.

Horaire des cours : le jeudi de 18h à 20h à l'espace Planquart.

Pour tous renseignements :  
03.20.64.07.51 – 06.22.83.28.59  
danse-loisirs-chereng@laposte.net  
<http://danse-loisirs-chereng.perso.sfr.fr>



## Ecole Sainte Marie

### Bienvenue à Chéreng

Un nouveau directeur a pris ses fonctions depuis la rentrée à l'école Sainte Marie, Monsieur Fabrice Merckx, 39 ans.

« Enseignant depuis 1999, j'ai tout d'abord appris ce métier passionnant en effectuant 5 années de suppléances dans de nombreuses écoles, principalement autour de Tourcoing et Roubaix. La diversité des écoles et des niveaux dans lesquels j'ai pu intervenir m'ont apporté une très grande richesse pédagogique et humaine. »

Titularisé, sa carrière prend un nouvel élan lorsqu'il est nommé à partir de 2005 à l'école Mère Teresa à Roubaix.



« C'est une école dans laquelle il est essentiel d'être un vrai référent, bien entendu pour les enfants qui nous sont confiés mais aussi pour les parents. J'entends souvent dire que ce n'est pas un milieu facile, c'est vrai, mais cela le devient quand vous avez une véritable unité dans l'équipe pédagogique. D'ailleurs, j'en garderai d'excellents souvenirs, tant les enfants deviennent vite attachants et, à leur manière, reconnaissants de ce que vous leur proposez. »

Aujourd'hui, Monsieur Merckx ne cache pas son enthousiasme de prendre la direction de Sainte Marie et de son intérêt de ce nouveau défi.

« J'ai beaucoup apprécié l'accueil qu'il m'a été fait lors de la fête d'école en juin dernier, j'ai rapidement pris conscience qu'il y avait une attente de la part des familles. J'ai donc souhaité orienter mes premières tâches, avec l'équipe enseignante et éducative, vers la communication et l'accueil. Pour cela, il était utile en premier lieu de renouer les liens avec l'ensemble des partenaires de l'école : le curé de la Paroisse, la mairie, les associations de l'école (APEL et OGEC) mais aussi et surtout les familles. Tout cela, pour permettre aux enfants d'être accueillis chaque jour dans les meilleures conditions. Pour ma part, j'ai pris mes marques dans mes nouvelles fonctions de chef d'établissement, mon objectif premier étant de proposer pour avancer, sans bouleverser de bonnes habitudes de travail. Quelques modifications ont déjà eu lieu, comme le temps d'accueil en début de demi-journée par exemple, d'autres se feront naturellement avec les enseignantes, au fil du temps. »



Des projets qui se construisent avec une nouvelle équipe pédagogique. De nouvelles enseignantes ont également fait leur première rentrée à Sainte Marie, ce qui a permis d'apporter une nouvelle dynamique pour les élèves, tout en s'appuyant sur le vécu et l'expérience des enseignantes déjà en poste sur l'école.

« Cette année, l'équipe enseignante a décidé, dans le cadre du projet pédagogique de l'école, de proposer aux 189 élèves de travailler autour des sciences. Chaque élève, en petits groupes, a la possibilité d'observer, de réaliser de petites expériences scientifiques et de réfléchir autour de celles-ci. Outre la démarche expérimentale, il est intéressant pour eux de pouvoir s'exprimer en laissant une place privilégiée au langage oral, que l'on soit en Toute Petite Section ou en CM2... »





## La bibliothèque pour tous de Chéreng

**Votre Bibliothèque à Chéreng située Pavillon blanc à gauche de la salle Victor Provo, rue Jean Ochin**

Après des vacances ensoleillées, l'équipe de bénévoles est prête à vous accueillir dans des locaux rénovés : Nouveaux présentoirs et peintures d'étagères refaites. A ce titre nous tenons à remercier la municipalité pour le concours qu'elle a apporté à la réalisation de nos travaux



Deux projets sont en cours de réalisation :

1. Création d'un site internet dont nous aurons l'occasion de reparler ultérieurement.

2. Le 3ème mardi de chaque mois à 16H00, à compter du 15 octobre, une permanence « ouverte à tous » se tiendra au club des aînés.

Seront proposés « des livres de confort » (des caractères plus grands et plus encrés, un papier ivoiré anti-reflets).

### La rentrée s'accompagne aussi de la « rentrée littéraire »

Parmi les volumes achetés, vous trouverez :

DMERCIER Gilbert	Les sabots fendus
HEBRARD Frédérique	Le château des oliviers 20 ans après
HISLOP Victoria	Le fil des souvenirs
MUTCH Barbara	Une chanson pour Ada
FLYNN Gillian	Les apparences
JACQ Christian	Le crime de Confidius
MALAVAL Jean-Paul	Les noces de soie T3 – rendez vous à Fontbelair
ADLER-OLSEN Jussi	Délivrance
RICHARD Emile	L'écho du passé
ALLENDE Isabel	Le cahier de Maya
ROMILLY (de) Jacqueline	Rencontre
FIELDING Joy	Si tu reviens
LAURENT Jean-Paul	La ferme aux loups
STELL Danièle	Accident
GANS Valérie	Le bruit des silences
BUSSI Michel	Un avion sans elle
BENZONI Juliette	La collection Klederman
CLEMENT Nicolas	Sauf les fleurs
<b>BD</b>	
OGER Tiburce	Les chevaliers d'Émeraude TI & TII

La Bibliothèque vous accueille et vous conseille pour :  
Prêts de livres pour adultes & enfants  
Romans – Documentaires – Biographie - Bandes dessinées

Adhésion : 6 €/an/famille

Prêts (participation) : adultes ... 1 €/livre (~1/20€ du prix)  
enfants ... 0,40 €/livre

Désormais, vous pouvez consulter nos nouveautés sur le site de la mairie de Chéreng.

*Les mardis de 17 à 19 heures*

*Les samedis de 16h30 à 18h30*

*Les personnes dans l'impossibilité de se déplacer peuvent bénéficier d'un prêt à domicile. Il suffit d'appeler*

*Françoise Anderson tél. 03 20 41 12 40*

*Michèle VENNIN tél. 03 20 34 14 86*

## L'heure du conte

### Nouveau sur Chéreng !

Venez profiter d'un moment de lecture avec votre enfant à la Bibliothèque Pour Tous de Chéreng (à côté de la salle Victor Provo).

Le 1er mercredi de chaque mois de 16 h 30 à 17 h 00 pour les tout petits de 1 à 4 ans

### Prochaines dates :

- le mercredi 6 novembre 2013
- le mercredi 4 décembre 2013

Frais d'inscription 7 €/an.

Participation aux frais : prêt adultes 1 € - jeunes 0,40 €

Il est recommandé d'arriver au moins 5 minutes avant le début de la séance pour ne pas perturber la lecture.





## Pétanque Chérengeoise

**CAEN, le titre national UCAPA en doublette féminine pour nos championnes du Nord et de beaux résultats pour nos compétiteurs**

Nous vous proposons donc de partager quelques moments forts de la finale nationale UCAPA.

Afin de pouvoir être le 6 septembre avant 9h sur les pistes du terrain de pétanque de Demouville (banlieue de Caen) c'est dès le 5 septembre midi que nos quatre équipes chérengeoises qualifiées pour les finales nationales UCAPA ont été prises en charge par le Comité Nord Pétanque.



Notre équipe féminine championne du Nord Magalie LECLERCQ et Noro RAVELOUNDRAMBALA face à de très bonnes équipes a remporté avec des scores sans appel ses 5 premiers matchs et s'est donc qualifiée pour la finale.

La finale s'annonçait serrée car les adversaires de Magalie et Noro avaient également remporté tous leurs matchs. Il fallait sortir le grand jeu, elles l'ont fait, Noro a particulièrement impressionné un public de connaisseurs par ses tirs à toutes distances. Leurs adversaires de Seine et Marne se sont battus jusqu'au bout, ne laissant en général qu'un point par mène. C'est finalement par un très beau score de 13 à 3 que Magalie et Noro ont obtenu le titre national UCAPA en doublette féminine. Elles sont dès à présent qualifiées pour les finales nationales UCAPA 2014 qui se dérouleront dans le Pas de Calais.



Notre autre équipe féminine Marie BECQ et Elodie DELANNOY a eu une matinée difficile. Marie et Elodie finissent 3ème de la complémentaire. Il faut dire que pour Marie, c'est sa première année de compétitions, le résultat de l'équipe est pour le club tout à fait satisfaisant.



Nos deux équipes de garçons accèdent à la compétition principale à l'issue des parties de cadrage du matin.



Pour le concours en doublette notre équipe formée de Gaétan NOTE et Cédric DELANNOY en perdant la deuxième partie de l'après midi à l'issue d'un beau match, accède à la petite finale et termine sur le podium avec la troisième place, ce qui est un excellent résultat vu le niveau des compétiteurs présents.



Notre tripléte, Guy LORIDANT, Jean Marie KNOKAERT et Claude CRINCKET, termine sixième, ayant perdu en quart de finale face à une équipe de haut niveau qui termine sur le podium. Cette place est un très bon résultat. L'équipe se positionne comme la mieux classée des quatre triplétes du Nord présentes à la finale, cette observation est également vrai pour notre doublette masculine.



Les 9 joueurs finalistes tenaient à obtenir, dans la mesure du possible, des bons résultats lors cette finale pour le club et pour remercier les trois sponsors qui ont eu confiance en eux. Cette confiance s'est traduite par des équipements remis à nos compétiteurs, des polos et des coupe-vent par la société de cartonnage MULLIEZ-RICHEBE de Chereng, des gilets « reporter » par l'ADMR (Aide à Domicile en Milieu Rural) de Cysoing. La marque GEOLOGIC du groupe DECATHLON a pour sa part passé un accord avec notre doublette masculine pour tester les produits actuels et futurs de la marque pour la pratique de la pétanque.



Au moment où vous lirez cet article, si vous désirez nous rejoindre pour pratiquer la pétanque en loisir ou en compétition, c'est au boulodrome de Tressin que nous serons grâce à cette commune qui nous offre la possibilité de prendre nos quartiers d'hiver en salle. Nos horaires restent les mêmes de 16h30 à 21h le mercredi et le vendredi.



## Chéreng sur la plus haute marche du podium

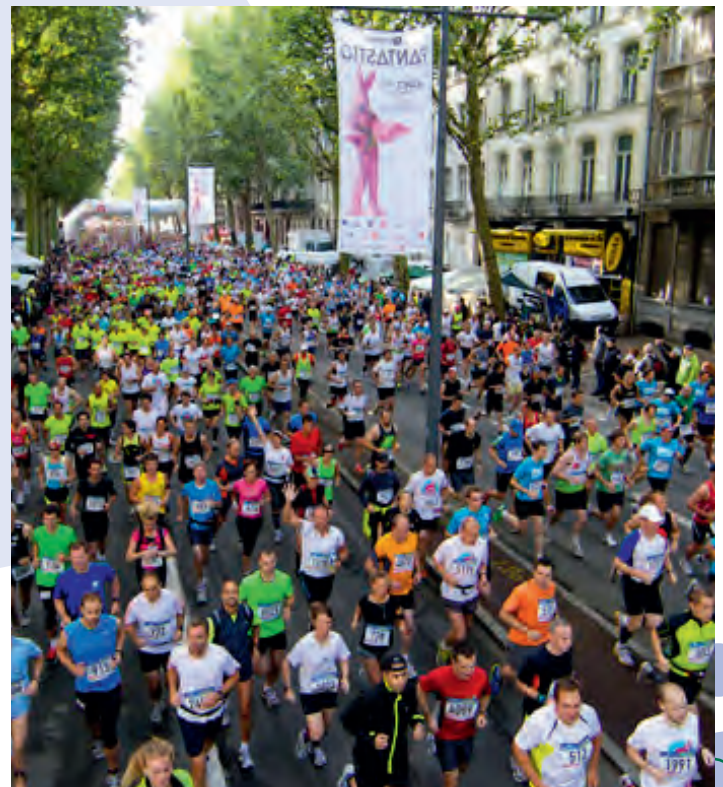
En effet, ce ne sont pas moins de 37 Chérengéaises et Chérengéois qui ont pris le départ des traditionnelles courses lors de la dernière Braderie de Lille.

Très précisément, 14 sur le semi-marathon et 23 sur le 10 kms !

Cet engouement a valu à notre Village de monter sur la 1ère marche du podium, lors de la cérémonie de remise du prix de participation et de performances, organisée par Lille Métropole, dans les salons du Stadium Nord.

Grâce à nos 37 sportifs, Chéreng décroche la 1ère place des villes de 1000 à 5000 habitants, au sein de LMCU !

Mesdames et Messieurs les coureurs, n'hésitez pas, lors d'un prochain passage en mairie, à venir admirer « votre » joli trophée qui orne le bureau du Maire.





DATES	LIEU DE RANDONNEE	NOM DE LA RANDONNEE	HORAIRES DE DEPART		DUREE	DIFFICULTE	ORGANISATEURS OBSERVATIONS
			CHERENG	SUR PLACE			
12/01/2014	CHERENG	Autour de Chereng	9 h 00	9 h 00	matinée		Jean-Marie - Départ à pied - <b>Pot du Nouvel an</b>
16/02/2014	HERLIES	Au départ de Fromelles	8 h 15	9 h 00	matinée		Alain & Christophe- Départ en voiture
09/03/2014	MARCHIENNES	Circuit de l'Abbaye	8H15	9 h 00	matinée		Jean-marie & Michel O- Départ en voiture
06/04/2014	AIRE SUR LA LYS	Le charmant Baillage du XVIème siècle	7h 30	9 h 00	<b>matinée + restaurant</b>		Philippe & Bernard W- Départ en voiture
11/05/2014	FRASNES LES BUISSENAI	Douceur et découverte	8 h 15	9 h 00	matinée		Andrée & Evrard- Départ en voiture
17&18/05/2014	GITE A CALAIS	17/10/13	Cf rando-info	Cf rando-info	2 jours		Alain & Bernard D- Départ en voiture
22/06/2014	SOISSONS	Des tours au donjon	6 h 45	9 h 00	<b>ournée+ repas tiré du sac ou restaurant</b>		Bernard D & Philippe - <b>BUS</b>
06/07/2014	BOUVINES	Eglise st Pierre & château Deffontaine	8 h 30	9 h 00	matinée		Andrée & Michelle - Départ en voiture
31/08/2014	LESSINES	Notre dame a la rose	8 H	9 h 00	<b>ournée+ repas tiré du sac ou restaurant</b>		Bernard D & Bernard W - Départ en voiture
14/09/2014	ANTOING	Le chateau	8 H15	9 h 00	matinée		Evrard & Jean -Marie- Départ en voiture
12/10/2014	CHERENG	Autour de Chereng	9 h 00	9 h 00	matinée ou journée		Jean-Marie & Evrard - Départ à pied - <b>Assemblée générale - Repas annuel</b>
16/11/2014	LE DOULIEU	Circuit des gloriettes	8 h 15	9 h 00	matinée		Christophe & Michel O - Départ en voiture
14/12/2014	CAMBRAI	Circuit des 2 tours et le centre ville	7 h 30	9 h 00	journée - restaurant		Alain & Bernard D - Départ en voiture



Randonnée courte d'environ 8 km sur terrain facile, accessible à toute personne pratiquant occasionnellement la marche à pied.



Randonnée moyenne de 9 à 15 km en une demi-journée sur terrains pouvant présenter quelques passages difficiles (boue, ronces, etc), accessible à toute personne ayant une certaine pratique de la marche à pied. Port des chaussures de marche fortement conseil

LES RESPONSABLES DE CHERENG-MARCHE		
Jean-Marie DESQUIENS	06.44.84.74.44	03.20.41.35.27
Bernard DEVOLDRE	06.03.69.15.38	03.20.41.35.65
Alain LAMOUR	06.25.30.10.57	03.20.04.38.02
Philippe LIBERT	06.24.50.16.55	03.20.79.56.29
Andrée MIGNOT	06.15.30.55.35	03.20.84.20.17
Evrard MOUVAUX	06.78.70.30.97	03.20.64.02.26
Hervé ROGE	06.03.52.69.77	03.20.41.25.31
Michelle SIX	06.86.74.05.32	03.61.50.59.38
Martine SOUFFLET	06.87.87.09.89	03.20.71.03.84
Bernard WALLET	06.80.85.01.23	03.20.71.03.84



## AGP AUTO

Partenaire des plus grandes marques – Une gamme complète de services : géométrie, équilibrage, pneus, vidange, amortisseurs, courroie de distribution, batterie.

Ouvert du lundi au vendredi : 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 19 h,  
Le samedi : 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h.

188 Route Nationale – 59152 CHERENG  
Tél. : 03.20.34.93.74

## AMBIANCE WOOD

Je m'appelle Thomas Rotteleur, je suis artisan compagnon du devoir. Je réalise pour vous à travers ma société Ambiance Wood vos projets de Carport, terrasse bois, bardage, ossature bois, charpente et aménagement d'intérieur.

Je vous propose un large choix d'essence de bois et de finition différente. Le respect du travail bien fait dans les règles de l'art, la qualité des matériaux et le respect des délais sont les valeurs de l'entreprise !

Toutes les informations et réalisations sont sur le site internet <http://www.ambiance-wood.fr/>  
Rotteleur Thomas - Artisan Compagnon du devoir  
06.58.12.44.29

## ARO

ARO : agence immobilière installée à CHERENG (21, route Nationale) depuis 5 ans.

François VITASEK et René BUSINARO mettent leur expérience au service des personnes souhaitant vendre, acheter ou louer maisons ou appartements ou terrains dans le PEVELE-MELANTOIS.

Vous pouvez les contacter  
au 06.33.05.06.09 ou au 06.33.05.22.00  
par mail : [aro.chereng@orange.fr](mailto:aro.chereng@orange.fr)

## BOUCHERIE CHARCUTERIE LECOMTE-ASSEMAN

Votre boucher, membre du Cercle des viandes d'excellence 2011.

Bœuf – Porc – Agneau – Veau fermier du Limousin – Blason Prestige – Plats cuisinés.  
Accepte les tickets restaurant et la carte bleue.

Ouvert du mardi au samedi de 8 h 30 à 12 h 30 et de 15 h 30 à 19 h,  
Le samedi de 8 h 30 à 13 h et de 15 h à 18 h.

10 Route Nationale – 59152 CHERENG  
Tél. : 03.20.41.36.55

## CARREFOUR CITY

Depuis 16 ans, Blandine et Vincent PLAQUIN ainsi que l'ensemble du personnel, sont heureux de vous accueillir dans leur CARREFOUR CITY du lundi au samedi de 7h à 22h et le dimanche.

Un service de plus : associations et particuliers, pour vos événements : commandez, rendez ce qui n'a pas été utilisé (sauf produits frais) et seulement après vous réglez.

## CARTONNAGES MULLIEZ RICHEBE

Née il y a cent ans dans le cartonnage pliant, la société familiale MULLIEZ RICHEBE est devenue un spécialiste reconnu de l'emballage industriel en carton ondulé. Sa diversification dans le domaine de la PLV et des produits sur mesure lui ouvre aujourd'hui des horizons nouveaux où elle peut largement exercer son savoir faire.

37 Rue Jean Ochin – 59152 CHERENG

Tél. : 03.20.61.28.30  
[contact@mulliez-richebe.fr](mailto:contact@mulliez-richebe.fr) - [www.mulliez-richebe.fr](http://www.mulliez-richebe.fr)

## CHERENG AUTOMOBILES

Votre nouvelle Agence RENAULT sur Chérens est à votre service pour l'entretien et la réparation mécanique et carrosserie, le remplacement ou la réparation de votre pare brise, distribution, révision, pneumatique, climatisation et toutes interventions mécaniques.

Nous sommes à votre disposition aussi pour l'achat de votre nouveau véhicule neuf (RENAULT & DACIA) ou d'occasion.

Horaires : du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h 30

54 Route Nationale – 59152 CHERENG  
Tél. : 03.20.61.13.32 - Fax : 03.28.77.45.08  
[Contact@chereng-autos.fr](mailto:Contact@chereng-autos.fr)

## D.S. CREATION

Maître Artisan Coiffure – Féminin – Masculin

Avec ou sans rendez-vous

135 Route Nationale – 59152 CHERENG  
Tél. : 03.20.41.06.89

# COMMERCES À CHÉRENG

## DUQUENNOY ET LEPERS

Linge de maison.

68 Rue Arthur Béarez – 59152 CHERENG  
Tél. : 03.20.41.34.02 - Fax : 03.20.41.58.02

## E.J.A.

Electricité Générale Habitation et Petit Commerce – Mise en conformité ou en sécurité – Installation téléphonique et informatique – Dépannage.

Mr ADIASSE JACQUES  
8 Allée Pablo Picasso – 59152 CHERENG  
Tél. : 03.20.41.36.88 - Fax : 03.20.34.96.18  
Portable : 06.07.38.31.27  
Mail : contact@eja-electricien.com

## FLEUR D'ORANGER

Du bouquet fleuri, au bouquet garni de fruits et de mille et une idées, il n'y a qu'un pas franchi avec beaucoup de doigté, un grand savoir faire et une originalité dans chaque arrangement. Grand choix de qualité pour chaque événement ou tout simplement pour se faire plaisir, à cela s'ajoutent des articles cadeaux, vases, senteurs....

Nous proposons toutes compositions florales tant pour les entreprises que pour les particuliers. Notre devise : « venez nous rencontrer, nos bouquets vous démarqueront ».

111 Route Nationale - 59152 CHERENG  
Tél. : 03.28.76.19.99 - Fax : 03.20.41.09.85  
Portable : 06.71.75.21.53 - fleurdoranger@wanadoo.fr

## H. DELEPIERRE

Notre équipe se tient à votre disposition afin de vous conseiller et orienter vos choix parmi une large gamme de pains, pâtisseries et viennoiseries. Nous vous proposons aussi une gamme variée de produits traiteur pour vos réceptions.

Ouvert du mardi au samedi : De 7 h à 13 h 30 et de 15 h 30 à 19 h  
Le dimanche : de 7 h à 12 h 30. Fermé le lundi

67 Route Nationale – 59152 CHERENG  
Tél. : 03.20.79.59.13 - www.patisseriedelepierre.com

## LA CENSE

La Cense Immobilier est présente depuis 22 ans sur le Mélantois, la Pévèle et le Canton de Lannoy au service du particulier avec nos 4 agences.

Nous vous proposons le plus large choix de biens immobiliers.

Notre métier est de construire avec vous votre projet. Nos estimations sont gratuites, nos honoraires parmi les plus bas du marché.

Retrouvez l'ensemble de nos offres et de nos services sur [www.immo-lacense.com](http://www.immo-lacense.com)

121 Route Nationale – 59152 CHERENG  
Tél. : 03.20.41.45.55

## L'ARBRE A PAINS

Boulangerie Pâtisserie artisanale, Mme et Mr CAYZEELE, maître artisan, vous proposent chaque jour une large gamme de pains, viennoiseries et pâtisseries fabriqués maison. Nous vous proposons également toute une gamme traiteur pour vos réceptions et depuis quelques semaines du pain sans gluten.

Ouvert le matin dès 6 h 45, fermé le lundi.

24 rue Clotaire Duquennoy

## LA PETITE BELGIQUE

Restaurant ouvert tous les midis 7/7jours, vendredi et samedi soir.  
(3 plats du jour dont 1 au poisson).

Organisation de réunions de famille, vin d'honneur, mariage.

Tél : 03.30.41.05.01

## LE PELICAN

Bar, tabac, presse, loto : ouvert 7 jours sur 7

Mr NOTTEBAERT 22 route Nationale – 59152 CHERENG  
Tél. : 03.20.41.34.11

## MAISON CHANTRY

Fondée en 1950  
Volailles fermières – Lapins – Terrines – Pot'jevleesch – Saucisses de volaille – Plats cuisinés.

Fermeture le lundi et le mardi.

74 Rue Jean Ochin - 59152 CHERENG  
Tél. : 03.20.41.11.65

## MAISON ZOUTE FABRICE

Horticulteur – Maraicher. Légumes et Fruits variés.  
Livraison à domicile le Samedi.

Ouvert du lundi au samedi de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 45 à 19 h,  
Dimanche et jours fériés de 9 h à 12 h 30.

71 Rue du Maréquaix – 59152 CHERENG  
Tél. : 03.20.41.20.75

## PEPINIERES THIEFFRY

Entreprise familiale fondée en 1898. Producteurs de végétaux de plein air cultivés en pleine terre, tel que : arbres tiges, arbustes, conifères, fruitiers, plants de haies fleuries et champêtres, sapins de Noël ...

Accueil pour vous conseiller dans vos choix et vous proposer des solutions personnalisées. Spécialisées en boisement forestier : peupliers, feuillus. Étude de projet jusqu'à la réalisation.

13, rue du Général Leclerc  
Tél : 03.20.41.10.08 - Mail : pepinieres.thieffry@voila.fr

## RE-NAISSANCE

Fort de son succès rencontré à la Brasserie la Renaissance Lille, Nathalie et Vincent ont le plaisir de vous accueillir à la Re-Naissance Chérenge. Vous apprécierez une cuisine française traditionnelle française élaborée à partir de produits frais. Pour vos repas d'affaires, en famille, à deux ou entre amis... des formules personnalisées en fonction de votre budget.

Menu à partir de 18.00 €, plat du jour du lundi au vendredi midi à 9.00 €.

Le restaurant est ouvert tous les midis sauf le samedi et ouvert le jeudi, vendredi et samedi soir (terrasse les beaux jours). Réservation au 03.20.61.89.02

## RENOV'TOUT POUR VOUS

Tout ce que vous ne savez pas faire, Ne pouvez pas faire ou n'avez pas le temps de faire :

Nous le faisons pour vous !

Tous travaux de rénovation d'intérieur - Tous travaux de bricolage

181 bis route Nationale - 59152 CHERENG  
Tél. : 07.87.33.84.47

## SANDRINE L'AMIE DE VOS AMIS

Depuis plus de 25 ans le salon de toilettage CANILOVE (SANDRINE L'AMIE DE VOS AMIS) accueille vos compagnons, soyez sûr de confier vos amis à une personne qui adore les animaux, elle leur consacre son talent et son expérience.

23 Rue du Tuquet - 59152 CHERENG  
Tél. : 03.20.41.18.84.

## SARL CAPOULADE

La Société CAPOULADE, entreprise de menuiserie, intervient pour divers travaux de menuiserie intérieure, extérieure ou encore de bardage bois et charpente bois traditionnelle. Notre force est notre savoir faire ainsi que la qualité de notre travail. Nous avons la possibilité de fabriquer ou de retravailler des ouvrages bois directement depuis notre atelier pour offrir à nos clients une prestation sur mesure. Nous assurons nos propres finitions de plâtrerie. Notre notoriété nous a permis de garder une clientèle de proximité, fidélisée par notre qualité d'appréciation des ouvrages à réaliser, comme du travail effectué.

11 Route Nationale - 59152 CHERENG  
Tél. : 03.20.41.11.41

## SARL COFFIER FRERES

Artisans de père en fils  
Expert Chauffage toutes énergies - Sanitaire, salle de bain - Solutions Traitement des Eaux - Systèmes solaires - Installation, Dépannage et Entretien.

3 Place du Général de Gaulle - 59152 CHERENG  
Tél. : 03.20.79.36.19 - [www.coffier-freres.fr](http://www.coffier-freres.fr)

## SARL LECLERC

Cette année, la «SARL LECLERC» a fêté ses 25 ans.

Composée de son chef d'entreprise et de 2 salariés, notre entreprise artisanale et locale réalise toutes vos installations de chauffage, sanitaire et électricité. Elle assure également les dépannages.

N'hésitez pas à nous contacter au 03.20.41.15.82

## UN TEMPS POUR SOI

Coiffeur Visagiste avec et sans rendez-vous

Du mardi au vendredi de 9 h à 19 h non-stop,  
Le samedi de 8 h 30 à 18 h non-stop.

31 Route Nationale - 59152 CHERENG  
Tél. : 03.20.05.59.52

## La taille des arbres

C'est l'Automne et c'est le moment de penser à la taille de vos haies et à élaguer vos arbres.

### Qu'en est-il des principales obligations :

- Tout propriétaire est tenu de couper les branches de ses arbres qui dépassent chez son voisin, au niveau de la limite séparatrice.
- Le voisin n'a pas le droit de couper lui-même les branches qui dépassent. Mais il a le droit d'exiger qu'elles soient coupées au niveau de la limite séparatrice même si l'élagage risque de provoquer la mort de l'arbre.
- Dans le cas d'une location, les frais d'entretien et d'élagage sont à la charge du locataire.
- L'obligation de la taille d'une haie peut être reportée à une date ultérieure pour effectuer cette dernière durant une période propice.

Préalablement à la plantation, et en l'absence de réglementation

locale ou d'usage, il est nécessaire de respecter une distance minimale de la limite séparatrice en fonction de la taille des plantations :

- Une distance minimale de 0,50m de la limite séparatrice des plantations ne dépassant pas 2m de hauteur
- Une distance de 2m minimum de la ligne séparatrice pour les arbres destinés à dépasser 2m de hauteur

En cas de non-respect des distances, exposez calmement à votre voisin les troubles occasionnés par ses plantations non réglementaires...

Cet article est un résumé général de la législation. Pour des questions particulières, veuillez consulter précisément les articles de Loi et la jurisprudence associée.

Conseil : avant de planter un arbre... imaginez-le dans 10 ans...

Il faut s'assurer que l'arbre disposera d'un espace aérien et souterrain (pas trop près des habitations) suffisant pour son développement futur et qu'il ne gênera pas le voisinage ou l'espace public.

## Passage des releveurs de bennes

### À l'occasion de la présentation des vœux aux habitants

Chaque année, les releveurs des bennes demandent une

autorisation de la commune pour présenter leurs vœux à la population chérengeoise. Celle-ci leur est ainsi délivrée par nos services afin qu'ils puissent librement vous solliciter.

Afin d'éviter toute escroquerie ou acte de malveillance, nous vous recommandons d'exiger la **présentation de cette autorisation.**

## Élections

### Des conseillers municipaux et des conseillers communautaires

Organisation les 23 et 30 mars 2014 – Décret n° 2013-857

L'élection des conseillers municipaux et des conseillers communautaires aura lieu les dimanches 23 et 30 mars

2014. Aucune zone ne se trouve en période de congés scolaires à ces dates.

Le scrutin sera ouvert à 8 h et clos à 18 h. Par ailleurs, pour la première fois en 2014, les électeurs des communes de 1 000 habitants et plus éliront, **en même temps** que les conseillers municipaux, et **par le même bulletin de vote, le ou les conseillers communautaires** représentant leur commune.



## La ligue contre le Cancer

Pour sa cinquième année consécutive, le groupe de parole de la Marque, organisé gracieusement par le Comité du Nord de la Ligue contre le Cancer, vous accueille pour un temps

d'échange et de parole en toute confidentialité, avec l'accompagnement d'une psychologue, dans une atmosphère bienveillante de soutien et de convivialité.

Vous pouvez assister au groupe de parole de la Marque chaque 3ème lundi du mois à la mairie de Tressin de 14h30 à 16h30.

Renseignement au 03 20 06 06 05  
ou sur [cd59@ligue-cancer.net](mailto:cd59@ligue-cancer.net)



### Rappel aux assurés

Les courriers envoyés à la CPAM de Roubaix-Tourcoing par la poste doivent comporter l'adresse exacte de l'organisme.

Quel que soit votre lieu de résidence ou le motif de votre lettre, une seule adresse pour nous écrire :

**CPAM Roubaix-Tourcoing**  
**2 place Sébastopol - BP 40700**  
**59208 Tourcoing Cedex**

**Attention** : à compter du 1er septembre 2013 le traitement des plis comportant une adresse erronée ne pourra être garanti.

## Calendrier des fêtes 2013

### Novembre 2013

#### Samedi 2

20H00 : Soirée de l'ECTAG  
à la Salle Polyvalente d'ANSTAING

#### Lundi 11

11h30 : Fête de l'Armistice avec la participation de l'Harmonie Municipale,  
Dépôt de gerbes au Monument aux Morts,  
Lâcher de pigeons par la société colombophile «La Patrie»  
puis vin d'honneur servi au restaurant scolaire

#### Samedi 16

19h30 : Loto des enseignants de l'école J.Ferry  
à l' Espace Roger Planquart

#### Dimanche 17

10h30 : Assemblée Générale du club «Danse Loisirs Chéreng»  
à l' Espace Roger Planquart  
17H00 : Concert de Sainte Cécile de l'Harmonie Municipale  
à la Salle V.Provo

#### Vendredi 22

15h00-19h00 : Don du sang à GRUSON  
(Parking face au Monument aux Morts)

#### Samedi 23

19H30 : Soirée de l'Amicale d'Aide aux Handicapés  
à la Salle V.Provo

#### Dimanche 24

17H00 : Concert de Sainte Cécile du groupe choral Résonance  
à la Salle V.Provo

#### Samedi 30

18H00 : Messe de Sainte Cécile à l'Eglise St Waast suivie à  
19H00 de la réception de l'Harmonie par la municipalité  
à l' Espace Roger Planquart

### Décembre 2013

#### Mercredi 4

16H30 : Goûter de Noël du Club de basket ABCC  
à la Salle V.Provo

#### Jeudi 5

Cérémonie des Anciens d'Afrique du Nord

#### Vendredi 6

15H00 : Goûter de St Nicolas organisé par l'APE  
à l'école J.Ferry

#### Samedi 7

17h00 : Assemblée Générale de l'Association des Donneurs  
de Sang à l'Espace Roger Planquart TELETHON

#### Dimanche 8 TELETHON

#### Mardi 10

15H00 : Goûter des Aînés et distribution des colis de Noël  
organisés par la Municipalité à la Salle V.Provo

#### Mercredi 11

20h00 : Assemblée Générale de «Chéreng Jumelage»  
à l'Espace Roger Planquart

#### Samedi 14

Distribution des colis aux Aînés et aux Personnes Handicapées  
10h00 : Fête de Noël de l'école J.Ferry  
à la Salle V.Provo

#### Dimanche 15

10h00 : Fête de Noël de l'école Sainte Marie  
à la Salle V.Provo

## Chéreng se mobilise pour la BANQUE ALIMENTAIRE



Rendez-vous sur le parking de CARREFOUR CITY  
le Samedi 30 Novembre de 9 heures à 17 heures »

Ensemble, aidons l'homme à se restaurer



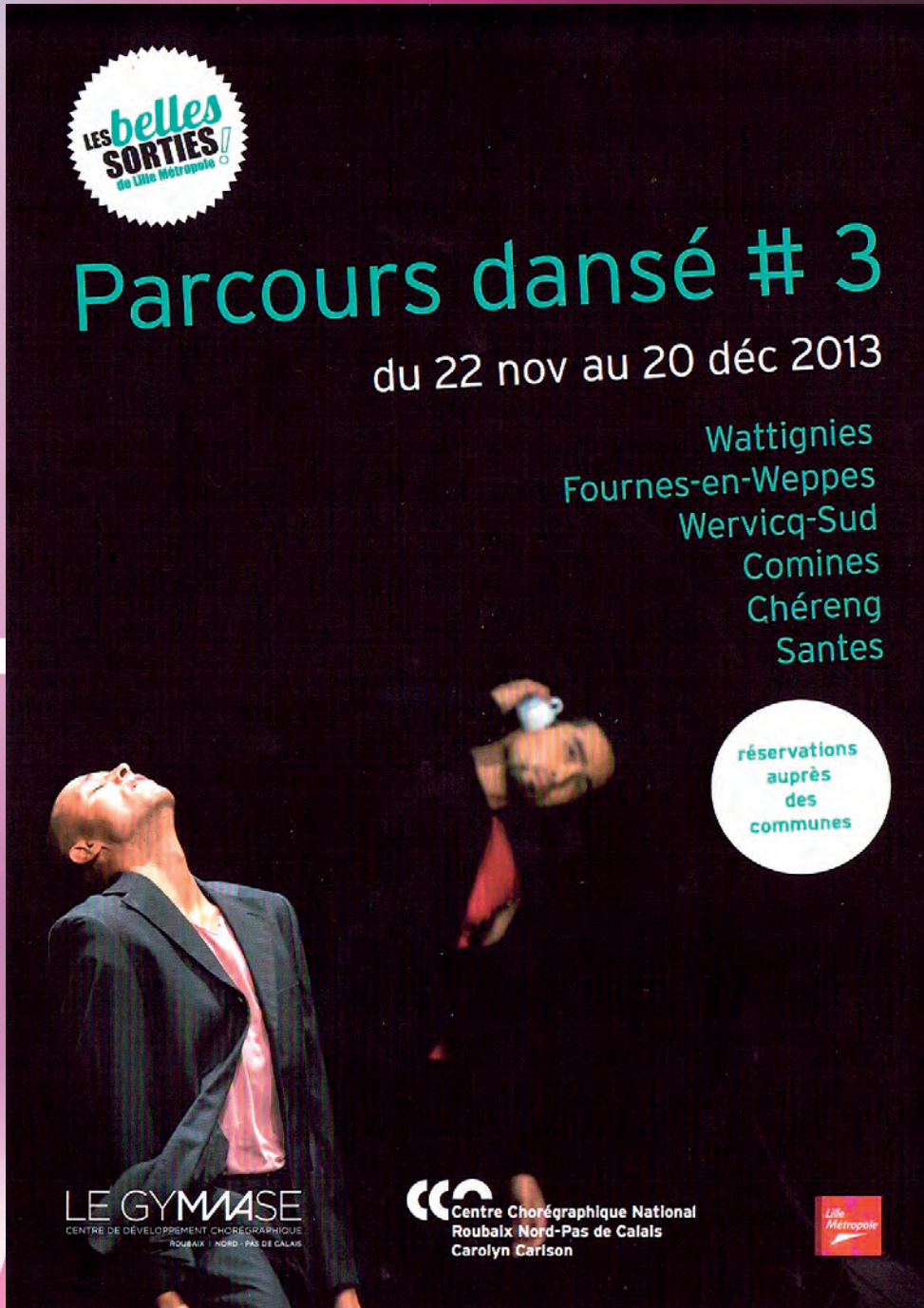


# Parcours dansé # 3

du 22 nov au 20 déc 2013

Wattignies  
Fournes-en-Weppes  
Wervicq-Sud  
Comines  
Chéreng  
Santes

réservations  
auprès  
des  
communes



## Pousse toi ↓

Chorégraphié par Bruno Pradet de la compagnie Vilcanota  
Deux personnages, une même ambition de gagner, une rivalité farouche sous les dehors d'une courtoisie artificielle... La trame est en place pour ce duo très enlevé où l'énergie des deux danseurs les projette dans des courses folles, cadencées par un implacable maître de cérémonie.

## Karma

Chorégraphié par Christian et François Ben Aim  
Dans un face à face avec leur destin, tantôt combatif, tantôt léger, les trois interprètes de Karma sont traversés par des dynamiques contradictoires qui les dévoilent avec humour. Le décalage entre réalité et aspirations, tentative de maîtrise et abandon à des forces souterraines incontrôlables les plongent dans l'inattendu. Mue par l'énergie de la musique, la danse, poussée parfois jusqu'à la transe, devient exploration physique des mondes intérieurs. De ce lâcher-prise jaillit une poésie, celle de l'engagement façonné par la fantaisie.

À Chéreng, le 13 Décembre 2013

Réservation en mairie de Chéreng.

